

DAFTAR ISI

ABSTRAKSI	i
.....	
ABSTRAKT	ii
.....	
KATA PENGANTAR	iii
.....	
UCAPAN TERIMA KASIH	iv
.....	
DAFTAR ISI	vi
.....	
DAFTAR TABEL	ix
.....	
DAFTAR BAGAN	X
.....	
DAFTAR LAMPIRAN	xi
.....	
 BAB I PENDAHULUAN	
A. LatarBelakangMasalah	1
B. IdentifikasiMasalah	3
.....	4
C. BatasanMasalah	4
D. PerumusanMasalah	4
.....	5
E. TujuanPenelitian	
.....	

F. Manfaat Penelitian

.....

BAB II LANDASAN TEORETIS

A. Kajian Pustaka		6
.....		6
1. Kemampuan	Menerjemahkan	6
.....		8
a. Hakikat	Menerjemahkan	12
.....		15
b. Tahapan Penerjemahan		15
.....		18
c. Faktor-Faktor Penerjemahan		20
.....		27
2. Kemampuan	Membaca	28
.....		
a. Hakikat	Membaca	
.....		
b. Tujuan	Membaca	
.....		
c. Gaya-Gaya	Membaca	
.....		
B. Kerangka Berpikir		
.....		
C. Hipotesis		
.....		

BAB III METODOLOGI PENELITIAN

A. Metode Penelitian	29
----------------------	----

B. Variabel Penelitian	29
.....	29
C. Desain Penelitian	30
.....	30
D. Tempat dan Waktu Penelitian	31
E. Populasi dan Sampel	33
F. Instrumen Penelitian	33
G. Teknik Pengumpulan Data	36
.....	
H. Teknik Analisis Data	
.....	
I. Hipotesis Statistik	

BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN

A. Deskripsi Data Penelitian	37
.....	37
1. Hasil Kemampuan Membaca	38
.....	38
2. Hasil Kemampuan Menerjemahkan Teks Berbahasa Jerman	38
B. Uji Persyaratan Analisis	38
1. Uji Homogenitas Variansi Variabel X dan Y	39
2. Uji Normalitas Variabel X dan Y	39
C. Analisis Data	39
.....	40
1. Persamaan Regresi Linear Sederhana	40
.....	41
a. Penghitungan Persamaan Regresi Linear Sederhana	41
b. Penghitungan Kelinearan dan Keberartian Regresi	41

c. Uji Koefisien Arah Regresi	42
2. Penghitungan Korelasi	42
a. Penghitungan Koefisien Korelasi	43
b. Penghitungan Keberartian Koefisien Korelasi	
3. Perhitungan Koefisien Determinasi	
D. Pengujian Hipotesis	
E. Pembahasan Hasil Penelitian	

BAB V KESIMPULAN DAN SARAN

A. Kesimpulan	4748
B. Saran	

DAFTAR PUSTAKA 49

LAMPIRAN 50

RIWAYAT HIDUP 82